

657896-2026 - Nadmetanje

Estonija – Usluge tiskanja – Õppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

OJ S 185/2026 24/09/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Riigi Tugiteenuste Keskus

E-pošta: hanked@rtk.ee

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Õppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

Opis: Riigihanke esemeks on õppekirjanduse kirjastamis- ja trükiteenuse tellimine. /

Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Identifikacijska oznaka postupka: 25487493-0b59-479e-95d8-32f2f6dc93af

Interna identifikacijska oznaka: 315246-0000

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79810000 Usluge tiskanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 79970000 Izdavačke usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Estonija

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Estonija

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Estonija

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 840 000,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 3

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 3

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi, Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: I kooliastme õppekirjanduse komplektid

Opis: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): • 1.

Klassile: I poolaastal 3000 tööaabitsat + 1 e-õpetaja raamat, II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 2. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 3. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interna identifikatsiooni number: 315246-0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79810000 Usluge tiskanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 79970000 Izdavačke usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Estonija

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 02/11/2026

Datum završetka trajanja: 31/08/2028

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 280 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.8. Kriteeriji pristupačnosti

Uvjeti pristupačnosti za osobe s invaliditetom nisu uzeti u obzir zbog sljedećeg obrazloženja
Obrazloženje: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Kriteeriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteeriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 80

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: estonski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 4 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informacije o rokovima za preispitivanje: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: II kooliastme õppekirjanduse komplektid

Opis: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): • 4. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 5. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 6. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interna identifikacijska oznaka: 315246-0002

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79810000 Usluge tiskanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 79970000 Izdavačke usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Estonija

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 02/11/2026

Datum završetka trajanja: 31/08/2028

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 280 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije**Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.8. Kriteriji pristupačnosti

Uvjeti pristupačnosti za osobe s invaliditetom nisu uzeti u obzir zbog sljedećeg obrazloženja

Obrazloženje: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Kriteeriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteeriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 80

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: estonski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 4 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Riigihangete vaidlustuskomisjon

Informacije o rokovima za preispitivanje: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: III kooliastme õppekirjanduse komplektid

Opis: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): • 7. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 8. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 9. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Interna identifikacijska oznaka: 315246-0003

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79810000 Usluge tiskanja

Dodatna klasifikacija (cpv): 79970000 Izdavačke usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Estonija

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 02/11/2026

Datum završetka trajanja: 31/08/2028

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 280 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.8. Kriteriji pristupačnosti

Uvjeti pristupačnosti za osobe s invaliditetom nisu uzeti u obzir zbog sljedećeg obrazloženja

Obrazloženje: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Troškovi

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 80

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: estonski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 4 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hanklepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Riigihangete vaidlustuskomisjon
Informacije o rokovima za preispitivanje: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Riigi Tugiteenuste Keskus
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Riigi Tugiteenuste Keskus

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Riigi Tugiteenuste Keskus
Registracijski broj: 70007340
Poštanska adresa: Lõkke tn 4
Grad: Tallinn
Poštanski broj: 10122
Zemlja – podregija (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Zemlja: Estonija
Kontaktna točka: MARIA LINDE
E-pošta: hanked@rtk.ee
Tel.: +372 59189963
Internet: <http://www.rtk.ee>
Profil kupca: <http://www.rtk.ee>
Uloge ove organizacije:
Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Registracijski broj: 1000123
Poštanska adresa: Tartu mnt 85
Grad: Tallinn
Poštanski broj: 10115
Zemlja – podregija (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Zemlja: Estonija
E-pošta: vako@fin.ee
Tel.: +3726113713
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija za postupke mirenja

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Riigihangete register
Registracijski broj: TED64
Poštanska adresa: Lõkke tn 4
Grad: Tallinn
Poštanski broj: 10122
Zemlja – podregija (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Zemlja: Estonija

E-pošta: register@riigihanked.riik.ee

Tel.: +3726113693

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 865179c9-18fe-4f37-bd40-9c63eb9b38bc - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 23/09/2026 12:53:08 (UTC+03:00) istočnoeuropsko ljetno vrijeme

Datum e-pošiljateljeva slanja obavijesti: 23/09/2026 13:00:08 (UTC+03:00) istočnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: estonski

Broj objave obavijesti: 657896-2026

Broj izdanja SL S-a: 185/2026

Datum objave: 24/09/2026